

## Brief aus Deutschland.

Januar 15. — 1923.

Am 14. Januar erhielt ich Ihre Sendung und Volksblatt No. 6 auch mein besten Dank. Vom 22. bis 28. sind 3 Unglücksfälle zu berichten. Am 27. Jan. am Bahnhof Spr. Ost wurde ein Mann überfahren, Name ist mir unbekannt, der verstarb am 29. Jan. im Krankenhaus. In Slamer Ziegelei erschoss der 17 Jahr alte Mroske den 17 Jahr alten Paulisch aus Unvorsichtigkeit. Der 3te Unfall, der Arbeiter aus Mülrose wurde im Tiergarten bei Baumfällen von einem B. um erschlagen. Wir haben jetzt kalte Wetter, Ostwind und etwas Schnee und Frost. Der Dollar ist jetzt 27000 Papiermark, auch der Lohn ist hoch. Ein Arbeiter verdient jetzt 40 bis 50 Tausend M. die Woche. Die Preise steigen immer noch, wenn der Dollar steigt oder fällt, die Preise sind im steigen jede Woche. Bei Görlich wurde einem Pastor eine Ziege gestohlen, der Dieb schrieb auf einen Zettel: Der liebe Gott wacht überall, nur nicht in deinem Ziegen Stalle.

M. Hantschko.

Letter from Germany

---

January 15th. —1923.

I received your mail and *Volksblatt* No. 6 on January 14th and I offer my best thanks in return. There are three accidents reported between the 22nd and the 28rd. A man was run over on Jan. 27th at the station's Spremberg-east track. His name is not known to me, he died at the hospital on Jan. 29th. The 17 year old Mroske shot the 17 year old Paulisch, through carelessness, at the brickyard in Slamen. The third accident occurred at the zoo where a worker from Mülrose was killed by a felled tree. We now have colder weather with east wind and some snow and frost. The dollar is now pegged at 27,000 paper marks and wages are also high. A worker now earns from 40 to 50 thousand marks per week. Prices are still increasing whether the dollar goes up or down and are climbing every week. A goat was stolen from a pastor in Goerlitz and the thief left a note saying: The good Lord watches over all except for the goat stall.

M. Hantschko

Translated by John Buerfeind